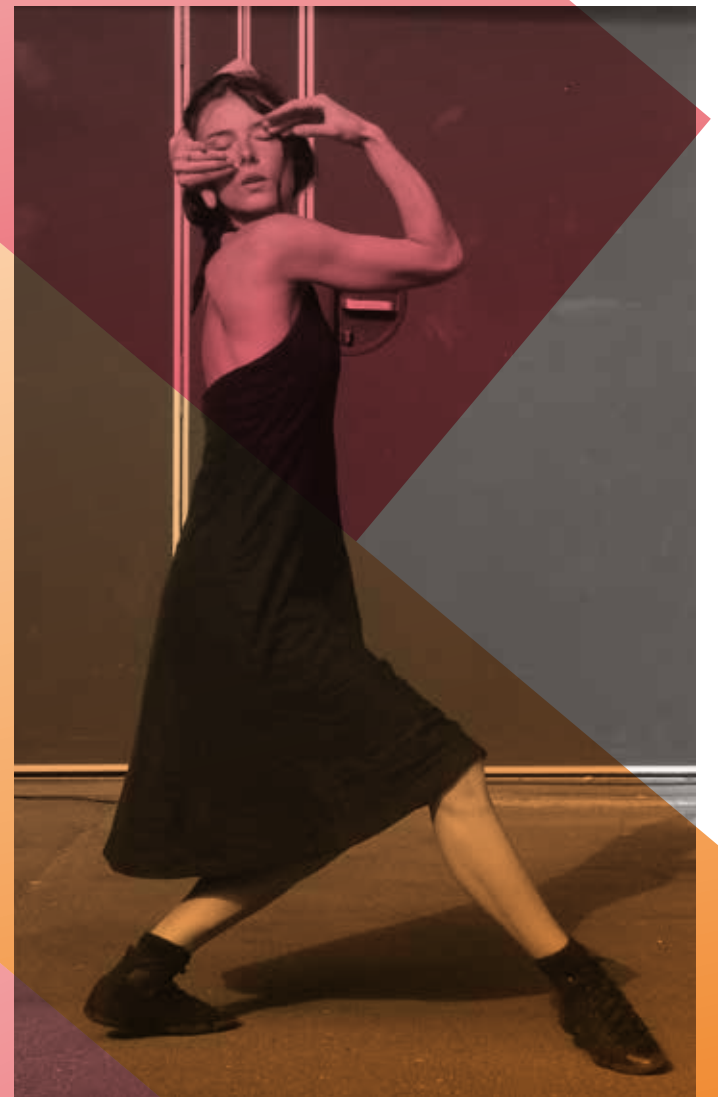


2013

Janvier Février Mars



RÉSERVATIONS 01 48 66 49 90
www.aulnay-sous-bois.fr
134 AVENUE ANATOLE FRANCE
93600 AULNAY-SOUS-BOIS

POUR RÉSERVER

Par téléphone au 01 48 66 49 90

Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 16h30.

Paieement direct par CB ou règlement par chèque

(joindre les justificatifs pour les tarifs réduits).

Au guichet aux horaires d'ouverture de l'accueil / billetterie

Le mercredi de 11h à 18h30,

Le jeudi et le vendredi de 15h à 18h30,

Le samedi de 13h30 à 18h30,

Le dimanche de 13h30 à 17h30.

Renseignements au 01 48 68 00 22.

Ouverture de la billetterie (sur place), les soirs de représentation, une heure avant le début du spectacle.

Par correspondance

Le chèque est à libeller à l'ordre de l'IADC et à adresser

au Service des réservations, théâtre Jacques Prévert

134 avenue Anatole France – 93600 Aulnay-sous-Bois.

Les modes de règlement

En espèces, par chèque, par carte bancaire et

par Chèques-Vacances.

LES TARIFS

Tarif jeune * : - de 25 ans

Tarif réduit * : étudiant, famille nombreuse et

+ de 60 ans, groupe (10 personnes minimum)

Tarif adhérent : Carte Molière, demandeur d'emploi*

et bénéficiaire du RSA *

* Sur présentation d'un justificatif à présenter ou à envoyer lors de

vosre réservation.

Forfait Famille

Cette formule réservée uniquement aux adhérents vous

permet de découvrir en famille de nombreux spectacles

de la saison. Le Forfait Famille est valable pour 4 personnes

(dont 2 adultes maximum) par spectacle.

Pass Duo

Cette formule permet de grouper l'achat de vos billets

pour deux spectacles de la liste ci-dessous, et ainsi

de bénéficier de tarifs préférentiels :

· deux spectacles circassiens : *Foté Foré* et *Timber!*

· deux spectacles de Gustave Akakpo : *Même les chevaliers*

tombent dans l'oubli... et *Chiche l'Afrique*.

CARTE MOLIÈRE : 16 €

Avec la carte Molière vous devenez adhérent et

bénéficiez des meilleurs tarifs et de multiples avantages :

· tarif adhérent sur tous les spectacles de la saison ;

· tarif préférentiel à 3.80 € pour vos places au cinéma

Jacques Prévert ;

· accès à la formule Forfait Famille ;

· tarif réduit dans tous les cinémas du réseau 93 ;

· informations privilégiées et invitations (générale

de spectacle, présentation de saison...).

Calendrier des remises en vente

Attention : les places sélectionnées au moyen du bulletin

de réservation devront être réglées aux dates limites

de paiement sous peine de remise en vente.

Dates de limite de paiement (dernier jour d'encaissement)

Avril / Mai / Juin : ven. 22 février 2013

Dates de remise en vente (des places libérées)

Avril / Mai / Juin : mer. 27 février 2013

POUR SUIVRE NOTRE ACTUALITÉ

Théâtre Jacques Prévert en ligne!

Pour découvrir plus en détail les spectacles, des extraits

vidéo et suivre notre actualité, connectez-vous :

www.aulnay-sous-bois.fr

Deux infolettres :

Une infolettre pour le spectacle et une infolettre

pour le cinéma pour garder le contact avec l'actualité

et bénéficier de rendez-vous privilégiés.

Inscrivez-vous sur le site : www.ejp93.fr

Facebook!

Rejoignez notre page Fan pour réagir, partager nos coups

de cœur et nos «bonus»!

[https://www.facebook.com/pages/Jacques-Prevert-](https://www.facebook.com/pages/Jacques-Prevert-Theatre-et-cinema/143461759048866)

[Theatre-et-cinema/143461759048866](https://www.facebook.com/pages/Jacques-Prevert-Theatre-et-cinema/143461759048866)

Nous contacter

Administration (hors billetterie) : 01 48 68 08 18

administration@ejp93.com

POUR VENIR...

En transports en commun

· RER B station Aulnay-sous-Bois

· Bus au départ de la Gare RER B,

rue du 11 Novembre : 617, 627, 680,

et au départ de la place du Général de Gaulle : 615

En voiture

· Depuis la Porte de la Chapelle :

prendre l'autoroute A1 en direction de Lille.

Puis sortie A3 Aulnay Garonor suivre Paris Pte

de Bagnolet. Sur l'A3 prendre

la sortie Aulnay Centre, passer sous l'autoroute,

prendre l'avenue Charles-de-Gaulle (suivre panneau

Vieux-Pays, Espaces Culturels) puis la rue Jean Charcot

et tourner à gauche sur l'avenue Anatole France.

· Depuis la Porte de Bagnolet : prendre l'autoroute A3

en direction de Lille.

Puis suivre les indications sur A3 (ci-dessus).

· Depuis Lille : prendre l'A1 en direction de Paris Porte

de la Chapelle puis suivre l'A3 Porte de Bagnolet.

Puis suivre les indications sur A3 (ci-dessus).

Document édité par la Direction des communications

et le théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

Ont collaboré à ce numéro : Emeline Compain, Sébastien Daniel,

Christian Dubuis, Sandrine Garcia, Angélique Medina.

Interviews de Pierre-Yves Chapalain et Pauline Tremblay propos recueillis

par Sébastien Daniel. Interviews de Christophe Mangou propos recueillis

par Sophie Planchot.

Crédits photos :

To' et le monde © Henry Castre **Le Bourgeois gentilhomme** : Cosimo Mirco

Maggiocca © ATA **Foté Foré** © Milan Szytura **Les Françaises** © DR -

Les Tistics **Morceaux en sucre** © Maron Bouillie **Gaspard Proust** © François

Darmigny **Timber!** © Nicolas Descôteaux **The Rabeats** © DR **Traverse** ©

Thibaut Ras

Les Liaisons dangereuses : Cosimo Mirco Maggiocca © ATA **Le Grand**

Cahier © Dominique Gubser **Claudia Tagbo** © John Waxxx **D'une île à**

l'autre © DR **Sur un air deux...** © Audrey Briand **La nuit Wagner**

© ONDIF **La Fiancée de Barbe bleue** © Elisabeth Carecchio

Licences d'entrepreneur de spectacles n° 1-1047856 / n° 3-1047855

Impression : Imprimerie Grenier Déc. 2012 / 5 000 exemplaires /

Design graphique : www.retchka.fr

ÉDITO

Le deuxième trimestre de cette saison 2012 / 2013 s'annonce riant et espiègle, acrobatique, chorégraphique et teinté de sonorités caressantes, triomphantes, acidulées et rythmées.

Au théâtre Jacques Prévert on aime partager les émotions, les joies, susciter la curiosité.

On aime faire découvrir les artistes et faire se croiser les regards et les paroles.

Au cours de cette saison, il y a moult occasions : des ateliers parent/enfant, des « bords de scène », des apéros, dansé ou conté... et bien d'autres actions et projets menés avec des comédiens, des circassiens et un chorégraphe qui interviendront hors les murs, dans la ville, au cœur des quartiers, des écoles, de structures socio-culturelles et s'adresseront à tous.

Le théâtre Jacques Prévert développe une politique de médiation culturelle visant à rapprocher les publics des œuvres car nous croyons qu'elle favorise de meilleures conditions de partage, d'accès et de découverte de la programmation.

Ces missions éducatives et médiatrices démontrent qu'elles peuvent contribuer à créer un espace privilégié de rencontres entre les artistes et les publics, d'échanges et de découvertes.

Dans les premières pages de ce trimestriel, nous vous faisons partager ces projets en cours, par des témoignages et des éclairages.

Nous vous donnons également, par certains rendez-vous, la possibilité d'être au plus près de la création et des artistes.

Très chaleureuse année!

Christophe Ubelmann, directeur

La Fiancée de Barbe BLEUE

DE PIERRE-YVES CHAPALAIN

Théâtre

Dès 7 ans • 1h
Samedi 19 janvier à 20h30
Scolaires : jeudi 17 à 10h et 14h30,
vendredi 18 janvier à 10h et 14h30

Qui a dit que la curiosité était un vilain défaut ? Pierre-Yves Chapalain a fait sien le conte de Perrault en le transposant dans la vie d'un couple aujourd'hui. Barbe bleue est amoureux. Cet ancien magicien et marionnettiste a la mémoire qui flanche ; il veut refaire sa vie et retrouver sa jeunesse. Sa fiancée vient s'installer chez lui. Ils semblent heureux, ils vont se marier. Que se cache-t-il derrière ce bonheur apparent ? Un jour, il s'absente pour passer des radios de «l'intérieur de son crâne». Il confie à la jeune fille les clefs de la maison et lui arrache la promesse de ne pas utiliser la petite clef. Elle visite la demeure et ouvre la boîte interdite. Mais quand Gilles récupère ses clefs, il voit que la petite clef saigne... La vérité enfouie, refoulée, éclate, jaillit avec son lot de rires, de peurs et de surprises ! L'interprétation des deux comédiens, tours de magie, marionnette, ventriloquie, tout nous prend pour nous emporter dans un monde qui dérape crescendo.

BORD DE SCÈNE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

Rencontre avec les acteurs à l'issue de la représentation. Prolongez votre expérience théâtrale et découvrez tous les secrets de la création du spectacle...

T.P. 9,5€ / T.R. 8€ / Adh. 6,5€ / -25 ans 4€ /
Forfait Fam. 16€

Mise en scène : Pierre-Yves Chapalain

Avec : Pierre-Yves Chapalain et Kahena Saighi

Collaboration artistique : Yann Richard

Scénographie, costumes et marionnette : Marguerite Bordot

Musique et son : Frédéric Lagnau

Collaboration ventriloquie : Michel Dejenneff

Production : Le Temps qu'il faut, Nouveau Théâtre/CDN de Besançon et de Franche-Comté

Avec le soutien : de la Communauté de communes du Pays Jusséen

Interview de Pierre-Yves Chapalain

La Fiancée de Barbe bleue : transposition classique ou adaptation moderne du conte de Perrault ?

J'ai écrit une adaptation de *La Barbe bleue*, ce n'est pas une transposition stricto sensu du conte de Charles Perrault. Même si mon conte s'inspire de l'histoire originelle, c'est complètement différent. Par exemple : dans le conte d'origine, qui a plus de 300 ans, il y a un château, des moutons qui passent au loin... Je n'ai rien repris de tout ça. J'ai créé une histoire qui se déroule de nos jours, ici et maintenant.

Quelle est la genèse du projet ?

J'étais très intéressé par l'ambiguïté de Barbe bleue et je me suis basé sur l'image qu'il renvoie : quelqu'un de peu recommandable, plutôt méchant... Puis j'ai décidé d'en prendre le contre-pied. *La Fiancée de Barbe bleue*, mon adaptation, c'est donc l'histoire contemporaine d'un magicien, Gilles, marionnettiste à la retraite - du moins c'est ce qu'il se dit, mais il a des problèmes de mémoire... Ce magicien tombe follement amoureux d'une femme, Marguerite, et expose cet amour devant les spectateurs. L'histoire commence très bien mais on se doute que ça risque de ne pas durer. Effectivement, la nature de Gilles reprend le dessus et à mesure que le spectacle avance «le ver creuse sa galerie dans la pomme».

Parlez-nous de l'univers que vous avez créé à partir du conte de Perrault ?

J'ai écrit un conte où il y a beaucoup de suspense, autour de la clé notamment. Au début du spectacle on est étonné par la tournure des événements, il y a beaucoup d'humour, Barbe bleue est dans l'auto dérision. Sa fiancée est créative, elle est pleine de trouvailles. Dans mon adaptation, Barbe bleue est un magicien raté mais il y a quand même des tours de magie qui fonctionnent sans lui. C'est un univers de magie, de danse, de marionnette, de ventriloquie, de peurs, de fantaisie... Tout ça découle de l'histoire.

Qui ressort le plus émerveillé du spectacle ? Enfants ou adultes ?

La Fiancée de Barbe bleue peut évidemment émerveiller autant les adultes que les enfants. Lorsque je crée un spectacle, je ne me dis pas «ce sera pour les enfants» ou «ce sera pour les adultes». Je fais un spectacle. Point. Dans cette pièce l'imaginaire et la naïveté sont convoqués comme si on était des enfants. Moi-même je retombe en enfance quand je la vois...

La salle réagit beaucoup à ce qui se passe sur le plateau, le public est tenu en haleine, aux lèvres des acteurs, ils en redemandent. À tel point que plusieurs spectateurs sont revenus voir le spectacle !

Témoignage Un projet théâtral autour de Barbe bleue

«En cette année scolaire, j'ai l'honneur de recevoir dans ma classe une intervenante, Gaëlle Le Courtois, comédienne, pour un projet annuel sur le thème du conte *La Barbe bleue* en partenariat avec le théâtre Jacques Prévert. Il portera sur le sens des thèmes propres au conte : l'abandon, la figure de l'ogre, la famille. Les ateliers de pratique développeront l'aisance de la parole et du développement de l'imaginaire.

Il m'est essentiel de mener cette étroite collaboration pour un soutien pédagogique évident sur la manière dont sont menées les séances : progression pertinente des compétences à acquérir pour l'expression théâtrale au travers de diverses lectures et mises en situation auprès de mes élèves, des conseils, des pistes de recherche et d'activités.

Pour moi, ce soutien pédagogique est fondamental pour ouvrir mes élèves à la culture et la pratique théâtrale, dans un contexte déjà très difficile de la maîtrise de la langue.

Pour mes élèves, l'intervention permet une approche théorique et une ouverture culturelle précieuse menée par Gaëlle, ainsi qu'une pratique concrète.

À la fin de l'année, ces ateliers ont l'ambition de produire les élèves sur les planches, d'où l'intérêt de notre collaboration avec le théâtre Jacques Prévert. En parallèle, ce dernier propose régulièrement aux élèves d'assister à de nombreuses représentations.

Jusqu'à présent, depuis le début du projet, mes élèves y adhèrent fortement et montrent un enthousiasme rare.

Si cette collaboration n'existait pas, il est évident qu'un tel projet serait très compliqué, où impossible à mener seul en sachant qu'il touche un domaine pluridisciplinaire (maîtrise de la langue, éducation civique, littérature, lecture...) ainsi qu'une pratique que je ne domine pas.

Je tenais à remercier le théâtre pour son soutien et son aide.»

Tony Rugeau, enseignant de la classe CM2 b de l'école Jules Ferry 2





Cirque

Samedi 9 février à 20h30
et dimanche 10 à 16h
Seules dates en Île-de-France

Peut-on s'ennuyer dans un camp de bûcherons ? Absolument pas ! Et le Cirque Alfonse en est la preuve bien vivante. Pendant que ses musiciens chauffent l'atmosphère avec des airs traditionnels québécois endiablés, ses acrobates rivalisent d'adresse. Ils lancent des haches comme d'autres jonglent avec des quilles, font des courses debout sur des bûches de bois roulantes, font des acrobaties à la verticale et du funambulisme sur des troncs étroits, envoient leurs camarades dans les airs...

Place à un spectacle virtuose, coloré et chaleureux, où le folklore québécois sert de tremplin à la création d'un cirque multidisciplinaire, festif et rassembleur. Compagnie familiale formée d'artistes hors pair – plusieurs d'entre eux ont brillé au sein du Cirque du Soleil et du Cirque Éloize – le Cirque Alfonse revendique un art à la fois local et universel, actuel et poétique, ancré dans la tradition des saltimbanques itinérants. Avec sa musique métissée, son atmosphère hyper festive, ses numéros éblouissants et la complicité exceptionnelle qu'il crée avec le public, Alfonse fait des ravages. Attachez vos tuques* !

* Nom donné au Canada à un bonnet surmonté d'un pompon.

BORD DE SCÈNE
À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION
Dimanche 10 février
Rencontre avec les artistes à l'issue
de la représentation.

T.P. 22€ / T.R. 19€ / Adh. 16€ / -25 ans 10€ /
Forfait Fam. 44€

Pass Duo Cirque Foté Foré + Timber !

T.P. 38€ / T.R. 32€ / Adh. 26€ / -25 ans 14€

Mise en scène : Alain Francoeur

Conception des éclairages et direction de production : Nicolas Descôteaux

Composition des musiques : David Boulanger

Acrobates et danseurs : Antoine Carabinier Lépine, Julie Carabinier

Lépine, Jonathan Casaubon, Guillaume I. Saladin, Alain Carabinier

Musiciens : Josianne Laporte, David Boulanger, André Gagné, David

Simard Directeur technique et sonorisateur : Lionnel Dechamps

Lumière : Jean-Louis Robert Directrice de tournée : Louise Lépine

Le Cirque Alfonse remerci le Conseil des arts et des lettres du Québec pour son soutien.

TIMBER!

CIRQUE ALFONSE

La compagnie

Le Cirque Alfonse, jeune troupe de cirque québécoise créée en 2005, s'est construit autour du désir de collaboration entre membres d'une même famille et avec des amis, mais surtout dans un désir de perpétuer une tradition de cirque familial itinérant, dans une version contemporaine, qui ne renie pas toutefois ses racines québécoises.

Ces fondateurs ont œuvré avec les plus importantes compagnies de nouveau cirque de renommée internationale. Cette compagnie regroupe une équipe de jeunes acrobates professionnels issus de l'École nationale de cirque de Montréal, ainsi qu'une danseuse professionnelle, un ex-champion de ski et deux musiciens polyvalents. Exploitant un courant tout à fait inexploré, l'audacieuse compagnie intègre à ses créations circassiennes les facettes les plus pittoresques du folklore traditionnel québécois. C'est en 2005 que le projet Cirque Alfonse prend forme. En 2006, sa première création *La Brunante* est lancée. Cette première mais courte expérience servira de fondation à *Timber !* Entretemps, les membres de la troupe vont poursuivre leur carrière en solo avec les 7 doigts de la main, le Cirque du Soleil, Cirkus Cirkör de Suède, le Cirque Starlight de Suisse et la compagnie de danse montréalaise Bouge de là, avant d'entreprendre, en 2010, leur deuxième création, *Timber !*



Un week-end au cœur du Québec !

Carte blanche
au réalisateur
Kim Nguyen

Rebelle

Canada, 2012, drame-fiction

Vendredi 8 février à 20h30

Quelque part en Afrique subsaharienne, dans un petit village isolé, Komona, une jeune fille de douze ans, vit tranquillement avec ses parents. Jusqu'au jour où les rebelles arrivent, pillent le village, capturent Komona et l'obligent à commettre l'irréparable : tuer ses parents. Komona a quatorze ans, est enceinte et décide de raconter son histoire à cet enfant qu'elle n'a pas voulu dans son ventre. Sa voix nous entraîne au début de son histoire...

Berlinale 2012 Meilleure actrice
Tribeca Film Festival 2012 Meilleur film
et Meilleure actrice

Causerie

Samedi 9 février à 17h30

Le Cirque Alfonse vous parlera de son décor, de ses sources d'inspiration : les bûcherons au XX^e siècle, du berceau de la musique traditionnelle (la région de Lanaudière)... le tout en musique !

Atelier parent / enfant

Dès 8 ans
Dimanche 10 février de 11h à 13h

Découvrez le spectacle de manière ludique et inédite, en vivant un moment unique de partage et d'expérimentation artistique en famille.

Entrée libre
Information et réservation auprès
de la billetterie.

TRAVERSE

COMPAGNIE ARCOSM

Danse

Dès 6 ans • 58 min.

Mercredi 20 février à 20h30

Scolaires : mardi 19 à 10h et 14h30
et jeudi 21 février à 10h

Témoignage Un projet d'action culturelle autour de la danse et du mime

«Notre école est située en plein cœur d'une Zone d'éducation prioritaire, cela signifie, pour aller vite, que nos élèves sont très éloignés de la culture. Afin de palier à ce manque, notre projet d'école porte principalement sur la littérature, la lecture, tout en favorisant l'ouverture sur des pratiques culturelles et artistiques avec des partenaires extérieurs.

Dans ce cadre, le théâtre Jacques Prévert nous a proposé un parcours avec le mime-danseur Émilien Gobard de la compagnie Arcosm. Il vient dans notre école enseigner son art à mes élèves autour du spectacle *Traverse*, que nous irons voir en famille en soirée au théâtre Jacques Prévert. Cet atelier ira jusqu'à la présentation d'une chorégraphie - sur la grande scène - lors du festival *Les Panoramiques* organisé par le théâtre au mois de mai 2013. Ce partenariat avec le théâtre Jacques Prévert est pour nous d'une extrême richesse, une opportunité unique pour les élèves de se familiariser avec une pratique et une culture nouvelle.

Durant les séances avec Émilien Gobard, les élèves sont amenés à s'exprimer sur différents supports (peinture, dessin, photo...) ; percevoir et identifier les éléments musicaux tels que le rythme ; développer l'aisance des mouvements du corps, la coordination des mouvements, l'expressivité individuelle et collective, la théâtralité et construire à plusieurs une phrase dansée (chorégraphie de cinq éléments au moins) pour exprimer corporellement des personnages, des images, des sentiments et pour communiquer des émotions, sur des supports sonores divers.

Nous avons à cœur de valoriser ce projet par nos écrits, sous forme de journal papier, et aussi via notre site internet, et un lien sera également entretenu avec le collègue Gérard Philippe qui participe également au festival *Les Panoramiques*.

À cet endroit, artistes et enseignants sont très complémentaires, car pratiquer de la danse et du mime à l'école, participer à un festival amateur, aller voir un spectacle avec ses parents constituent un important chemin d'ouverture sur le monde. Les élèves attendent de pouvoir monter sur scène durant le festival *Les Panoramiques*, un point d'orgue qui valorisera tout notre chemin. J'espère vivement pour ma part pouvoir répéter cette expérience les années à venir.»

Virginie Suaudeau, enseignante de la classe de CM2
de l'école EEA Ormeteau.

La compagnie

Fondée à Lyon en 2001, la compagnie est codirigée par Thomas Guerry, danseur et chorégraphe et Camille Rocailleux, percussionniste, pianiste et compositeur. Ils se sont donnés comme axe principal de recherche toutes les formes de croisements et de passerelles entre différentes disciplines et langages artistiques.

Les multiplicités d'emboîtements entre la musique, le chant et la danse en sont les fondements. La voix, comme matière, rythme, mélodie, timbre, grain, participe étroitement à l'univers musical et vient donner couleurs, contours et théâtralité aux personnages.

Les interprètes sont considérés dans leurs savoir-faire et compétences spécifiques, mais sont aussi invités à explorer d'autres champs d'expressions moins familiers. Ainsi, ces espaces d'expérimentation provoquent des dynamiques nouvelles où se trouvent rassemblées dans le même temps des pratiques extrêmement maîtrisées, mais aussi des « fragilités » précieuses et indispensables, sortes d'effractions sensibles et émotionnelles.

Et si la danse et la musique se rencontraient autrement ? C'est la proposition subtile de la compagnie Arcosm. Ici, l'univers étriqué de la cuisine devient le décor et le support de scènes loufoques, décalées et étonnantes. Quatre personnages - deux musiciens percussionnistes, une danseuse et un mime - n'en finissent plus de mettre la table, assiettes et verres s'entre-croisant dans un ballet percussif continu et tonique, amplifié par les jeux d'échos. Ces virtuoses du matériau sonore nous offrent des moments jubilatoires de jeu entre percussions corporelles, onomatopées rythmées, polyphonie des voix et phrases percussives sur objets insolites. La musique s'associe avec les mouvements chorégraphiés dans une euphorie communicative.

Un spectacle rempli de délicatesse, d'humour, de fraîcheur et de simplicité. À savourer avec joie !

T.P. 9,5€ / T.R. 8€ / Adh. 6,5€ / -25 ans 4€ /
Forfait Fam. 16€

Mise en scène : Thomas Guerry et Camille Rocailleux

Chorégraphie : Thomas Guerry Musique : Camille Rocailleux

Avec : Matthieu Benigno, percussionniste, Anne-Cécile Chane-Tune, danseuse, Clément Ducol, percussionniste (en alternance avec Alexandre Esperet), Émilien Gobard, mime Lumières : Bruno Sourbier

Son : Olivier Pfeiffer Scénographie : Samuel Poncet

Création costumes : Anne Dumont

Coproduction : le théâtre du Vellein - CAPI L'AGGLO, la SPEDIDAM, TRAFFO_CarréRotondes, Le CRÉA/Festival MOMIX, Kingersheim, Mitiki. Avec le soutien : de la DRAC Rhône-Alpes, le Conseil régional de Rhône-Alpes et la Ville de Lyon. Avec la participation de Custom 77, Didascalie.net, le Croiseur



Sur un air DEUX...

COMPAGNIE DE L'ALAMBIC

Création Danse

Mardi 26 mars à 20h30

Sur un air deux... est une suite de trois «albums chorégraphiques» correspondant à trois générations de l'histoire récente de la chanson française : les années 60, les années 80 et les années 2000. Chaque album a une thématique et un parti pris esthétique et chorégraphique en relation avec l'époque de référence.

Sur un air deux... aborde la relation à deux en lien avec un univers musical et un texte préexistant. Les mots, le rythme et la couleur de la chanson se frottent avec le sens et la musicalité de la danse.

Chanson et danse se rencontrent, à l'unisson, en résonance ou en contrepoint. La danse souligne un aspect particulier, parfois drôle ou décalé de la chanson et permet une nouvelle perception de celle-ci par un univers visuel de corps en mouvement.

T.P. 14€ / T.R. 11€ / Adh. 8€ / -25 ans 5€ /
Forfait Fam. 20€

Conception et chorégraphie : Christian Bourigault

Écriture du mouvement et interprétation : Pauline Tremblay avec

Jean-Charles Di Zazzo (les années 60), avec Thomas Lagrève (les années 80) et avec Matthieu Barbin (les années 2000)

Création sonore : Francine Ferrer Création lumière : Marie Hélène Pinon

Création costumes : Isabelle Pasquier Production : Cie de l'Alambic

Coproduction : Forum de Blanc-Mesnil, Collectif 12 de Mantes-la-Jolie

Entretien Pauline Tremblay

Quel est votre parcours ?

J'ai commencé la danse avant de savoir marcher. J'ai suivi un parcours en horaires aménagés en conservatoire régional où j'ai obtenu ma médaille d'or. Je n'avais jamais envisagé sérieusement d'en faire mon métier - je faisais à l'époque un master de philosophie - et ma mère ayant galéré des années en tant qu'intermittente je m'étais dit «pas moi». Jusqu'à ce que Christian me propose la création de *Sur un air deux...*

Dans *Sur un air deux...*, trois danseurs se succèdent à vos côtés pour interpréter chaque album chorégraphique. Pourquoi le choix d'une seule danseuse ?

Le choix d'une danseuse revient à Christian Bourigault, le chorégraphe. Comme il voulait faire part de l'évolution d'une femme à travers le temps et les rencontres, c'était sans doute plus «palpable» à travers une interprète unique. Et c'est en quelque sorte le miroir d'une autre pièce de Christian, *Duelles*, où l'interprète masculin, Christian, faisait face à trois femmes.

Comment se transforme le personnage féminin à travers les albums chorégraphiques ?

En tant qu'interprète je le vis moins comme l'évolution chronologique d'un personnage que comme l'expression de différents pans de la personnalité d'une seule et même femme... Avec évidemment toutes les contradictions que cela peut comporter !

Y a-t-il tout de même un album chorégraphique avec lequel vous vous sentez plus en phase ?

L'album n°3 n'étant pas encore créé, je ne peux parler que des deux premiers... Je ne suis pas plus en phase avec l'un ou l'autre. Ils se complètent plutôt bien : l'un est plus dans la retenue, l'autre plus dans la dépense physique ; l'un est écrit du début à la fin, l'autre laisse une place à l'improvisation ; le personnage féminin du premier album est peut-être davantage dans la séduction, alors que celui du deuxième plus dans la résistance... Pour l'interprète c'est assez royal : si frustration il y a, l'autre album vient la compenser...

Justement, comment évolue la danse de votre personnage sur ces 50 ans de musique ?

La danse évolue surtout en fonction de la relation avec chacun des personnages masculins, elle-même déterminée par l'époque évoquée bien sûr. L'écriture chorégraphique du premier album est plus marquée par les codes d'un amour tendre et libre et tellement bien qu'il nous a souvent été demandé si on était ensemble «dans la vraie vie» ! L'énergie du deuxième album est plus rock, elle fait état d'une certaine désillusion, d'une sorte de «marche ou crève», d'un amour plus passionnel mais plus égoïste. Et pour le troisième... Surprise !

En plus d'interprète, vous avez participé à «l'écriture du mouvement». En quoi ça consiste ?

En amont des premières répétitions Christian Bourigault travaille beaucoup sur papier. Il arrive avec son grand cahier où il a noté des images, dessiné des déplacements, décortiqué les chansons que ce soit rythmiquement ou en terme de sens... Le grand cahier de Christian c'est une sorte de scénario où il couche ses fantasmes de chorégraphe qu'il lui reste à rendre visibles, à incarner. Nous proposons, improvisons, écrivons du mouvement en fonction des directions qu'il donne mais aussi en fonction de nos propres désirs, personnalités, histoires... C'est une très belle part faite à l'interprète !

Les rendez-vous autour du spectacle

Apéro dansé

Mardi 26 mars à 19h
En présence de Christian Bourigault

Pour cet apéro dansé Christian Bourigault invite le public présent à réaliser une petite chorégraphie très simple sur des airs de chansons françaises issues ou non du spectacle *Sur un air deux...* Ce sera une façon pour le chorégraphe de faire partager les processus mis en œuvre dans cette création chorégraphique autour de la chanson populaire. En s'appuyant sur le texte, le rythme et la mélodie, comment dépasser l'illustration de la chanson pour en donner une autre perception grâce aux images et aux mouvements du corps. Pas besoin de savoir danser, juste le désir d'être curieux et d'oser le geste... Venez porter un toast tout en dansant !

Entrée libre

Information et réservation auprès
de la billetterie.

Chorégraphie participative

Le principe est simple, il s'agit de faire danser une cinquantaine d'amateurs et d'habitants sur des chansons françaises à la manière du spectacle *Sur un air deux...*

La participation et la rencontre sont les maîtres mots de cette création. La convivialité et la transmission comme des principes essentiels pour briser la routine, s'ouvrir aux autres et surtout s'abandonner totalement le temps d'une chanson. Chacun aura sa place, son geste pour devenir acteur d'un moment unique dans l'espace de la ville.

Durant environ deux mois nos danseurs de l'éphémère seront guidés par Christian Bourigault (chorégraphe et danseur) sur des ateliers de pratique, pour y apprendre une chorégraphie et vous surprendre un beau matin de mai dans votre quotidien...

Vous êtes adhérents et vous souhaitez participer ?

Pour obtenir plus d'informations et devenir
danseur du projet, n'hésitez pas à contacter

Émeline Compain : 06 01 18 15 63

emeline.compain@ejp93.com



Création Musique

Dimanche 31 mars à 16h

Artiste par excellence de la Totalité, père d'œuvres aux dimensions grandioses et aux ambitions inédites, Richard Wagner incarne plus que jamais en cette année du bicentenaire de sa naissance le créateur prêtre autant que roi. Chez lui, en effet, totalités esthétique, politique et religieuse s'équivalent puisqu'elles se réalisent dans l'œuvre d'art, à la fois festive et sacrée, qui restitue grâce au mythe l'universel humain défait des contingences de l'histoire et des divisions socio-économiques. D'ailleurs, Wagner n'est-il pas le seul musicien dont le nom ait été dérivé en mouvement artistique : le wagnérisme ? Le Minnesänger *Tannhäuser* sur la route de Rome après la découverte du Venusberg, *Siegfried* qui ne connaît pas la peur, *Tristan et Isolde* qui s'aiment dans la mort ou la victoire de la jeunesse et de l'amour d'Eva et de Walther dans *Les Maîtres chanteurs*... Tout concourt toujours chez Wagner à une fin rédemptrice. Intensité et efficacité émotionnelles garanties.

PROGRAMME

Les Maîtres chanteurs, ouverture
Siegfried, murmures de la forêt
Tristan et Isolde, prélude de l'acte 1
Wesendonck Lieder
Le Crépuscule des Dieux, voyage de Siegfried sur le Rhin
Tannhäuser, ouverture et bacchanale

1^{re} PARTIE : COMPOSONS AUTOUR DE LA NUIT WAGNER

À partir des œuvres originales suivantes nommées *Palettes*, des élèves du collège du Parc et du CRD improviseront : *Les Maîtres chanteurs*, *Ouverture*, *Siegfried*, *murmures de la forêt* et *Tannhäuser*, *ouverture chœur de pèlerins*.

T.P. 22€ / T.R. 19€ / Adh. 16€ / -25 ans 10€ / Forfait Fam. 44€

Direction : Enrique Mazzola Mezzo-soprano : Eve-Maud Hubeaux
Avec : les musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France
Concert présenté par : Benoît Duteurtre Production : ONDIF



La nuit WAGNER

ORCHESTRE NATIONAL
D'ÎLE-DE-FRANCE

Un projet d'action culturelle autour du soundpainting

Présentation

Depuis cinq années l'Orchestre national d'Île-de-France et le théâtre Jacques Prévert proposent à des établissements scolaires de faire participer des élèves à une expérience de création unique. Chaque année ces projets sont en lien avec le concert de l'Orchestre programmé au théâtre, voilà pourquoi nous avons à cœur que la restitution s'effectue en première partie de celui-ci. Le projet de cette année permet aux élèves du collège du Parc et aux élèves du Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental d'Aulnay-sous-Bois (classe des cuivres et des cordes) de découvrir une technique : le soundpainting. C'est un langage de gestes multidisciplinaires pour créer une composition en temps réel. Cette présentation de 45 mn sera le résultat de cinq mois de travail (trente heures d'interventions) avec leurs enseignants de musique, Christophe Mangou, directeur artistique de l'ensemble Amalgammes et cinq musiciens de l'Orchestre.

Parmi tous les gestes utilisés (il y en a plus de 800!), certains ont une dimension théâtrale (se lever, s'asseoir, siffler, crier, rire, exprimer son incompréhension) ou même humoristique (parodie d'un standard musical, interprétation d'un texte sans grande signification avec une intention et une émotion exagérées, interpellation d'une personne du public, imitations...). Et lors des représentations, il est possible de faire participer l'assistance, en l'initiant à quelques gestes. Il s'agit donc d'un perpétuel échange. Tous les participants sont à la fois improvisateurs et compositeurs, ce qui donne à ce processus un aspect étonnamment vivant et interactif.

Interview Christophe Mangou

Directeur artistique
de l'Ensemble Amalgammes

Qu'est-ce que le soundpainting et comment y êtes-vous venu ?

Développé il y a une trentaine d'années par le compositeur new-yorkais Walter Thompson, le soundpainting permet à un chef d'élaborer une œuvre en donnant des indications en temps réel à des improvisateurs. Pluridisciplinaire, il s'adresse aussi bien à des musiciens, qu'à des comédiens, des danseurs, des plasticiens, des vidéastes...

Le soundpainting est fondé sur la réaction des artistes au langage de signes codés qu'utilise le chef/compositeur pour décrire ce qu'il veut. Celui-ci doit alors composer avec les éléments qui lui sont présentés par les artistes, en réaction à ses propres gestes.

Il s'agit donc d'un perpétuel échange. Tous les participants sont à la fois improvisateurs et compositeurs, ce qui donne à ce processus un aspect étonnamment vivant et interactif.

J'ai découvert le soundpainting il y a une douzaine d'années, quand j'étais encore élève en direction d'orchestre au Conservatoire national supérieur de musique de Paris. Walter Thompson, invité par François Jeanneau, donnait pour la première fois une master class dans la classe de Jazz. Cette découverte a été pour moi un vrai choc et a changé ma vie.

Je me suis alors juré de créer un ensemble de soundpainting. Mais il fallait tout d'abord que je me concentre sur ma jeune carrière de chef d'orchestre et c'est en 2005 que j'ai pris les choses en main et fondé l'ensemble Amalgammes. Cet ensemble compte aujourd'hui 4 comédiens-danseurs et 20 musiciens de tous horizons. Notre champ d'action s'étend de performances à l'élaboration de concerts-spectacles, en passant par des formations et de nombreux projets pédagogiques.

Quel est le profil des participants du projet présenté en avant-concert de *La Nuit Wagner* ?

Ce projet est un partenariat entre l'Orchestre national d'Île-de-France, l'Ensemble Amalgammes et le théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois. Il réunira des élèves de classes à horaires aménagés musique, des élèves du Conservatoire à rayonnement départemental, des musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France, Julie Martigny, metteur en scène et comédienne-danseuse de l'Ensemble Amalgammes et moi-même. Au total 90 personnes environ.

Il est important pour nous de montrer un projet où professionnels et amateurs se retrouvent sur scène pour partager un processus de composition en temps réel. C'est extrêmement valorisant pour tous...

Également, ce projet sort des sentiers battus puisqu'il mêlera la musique de Wagner au soundpainting. Musique classique et improvisation se trouveront ainsi intimement liés...

90 personnes ! Quel est votre secret pour mener à bien un projet avec autant de monde ?

Avant tout, beaucoup de travail et de rigueur. Avec Julie Martigny, nous écrivons en amont le spectacle, tout du moins ce qui peut être prévu d'avance, par exemple l'organisation des déambulations... En effet, en plus du côté musical, nous travaillons sur la spatialisation et la mise en valeur des lieux (ici le théâtre) de façon originale, décalée...

Puis, il s'agit de faire découvrir le langage du soundpainting à chacun, en ciblant le travail selon les groupes (CHAMS, cuivres, cordes). Généralement, tout le monde adhère à ce langage si interactif, ludique...

Il arrive que nous nous laissions inspirer par les élèves eux-mêmes : des idées, propositions... ou même parfois des erreurs pendant les répétitions nous faisant rebondir pour approfondir le spectacle. Ainsi, même si nous écrivons le spectacle en amont, nous restons toujours à l'écoute de toutes les richesses que peuvent nous apporter les élèves.

Finalement, ce n'est qu'à la répétition précédant la générale que tout le monde se rencontre, et voit émerger le spectacle dans son ensemble... Et c'est le mélange de rigueur et d'improvisation qui, pendant la représentation, crée un spectacle original et particulièrement vivant, ponctué de surprises, pour le public... comme pour les artistes !



Le BOURGEOIS gentilhomme

Théâtre
Comédie-ballet

Mardi 22 janvier à 20h30

Le mot du
metteur en scène
Catherine Hiegel

«Il en rêvait depuis longtemps. Depuis très longtemps, François Morel voulait s'attaquer au monument comique qu'est Monsieur Jourdain, porter ses extravagantes (et sublimes!) parures, revêtir sa gauche naïveté, sa balourdise ravie, son hilarant jeu de jambes.

C'est Catherine Hiegel, ancienne sociétaire de la Comédie-Française, perspicace metteur en scène, qui lui a offert le rôle tant attendu. Non contente de s'emparer du chef-d'œuvre de Molière, de lui trouver un interprète à la hauteur de sa déraison et de le placer dans un décor digne d'un Versailles en carton-pâte, Catherine Hiegel n'éluide pas la partition dansée de Lully, pour revenir aux sources et faire du *Bourgeois gentilhomme* la comédie-ballet originelle : une grande fête baroque où l'on chante, on danse, on se bat et l'on se moque des turqueries du «Grand Mamamouchi».

T.P. 29€ / T.R. 26€ / Adh. 23€

De Molière et Jean-Baptiste Lully

Mise en scène : Catherine Hiegel

Avec : François Morel, Alain Pralon (sociétaire honoraire de la Comédie-Française), Olivier Bioret, Anicet Castel, Stephen Collardelle, Joss Costalat, Marie-Armelle Deguy, Eugénie Lefebvre, David Migeot, Emmanuel Noblet, Romain Panassie, Camille Pelicier, Gilian Petrovski, Géraldine Roguez, Frédéric Verschoore, Héloïse Wagner

Avec le concours : de l'Ensemble baroque La Réveuse

Décor : Goury Costumes : Patrice Cauchetier Lumières : Dominique Borrini

Chorégraphie : Cécile Bon Direction musicale : Benjamin Perrot

Production et coproduction : CADO Centre National de Création

Orléans - Loiret et Théâtre de la Porte Saint-Martin

«Génial inventeur d'une comédie d'un nouveau genre, Molière avec *Le Bourgeois gentilhomme*, signe la plus accomplie des douze comédies-ballets qu'il écrira. Le thème commandé par le Roi qui souhaitait se moquer du peu de cas qu'un émissaire de «La Grande Porte» avait témoigné devant le faste de la Cour, est une turquerie. Et c'est une merveille de voir comment Molière, malgré le poids de cette contrainte, fait jaillir autour de Monsieur Jourdain, la plus acérée, la plus franche et la plus libre de ses comédies.

Quoi de plus éternel qu'un homme qui cherche à paraître un autre, à s'élever de sa condition, quitte à renier sa naissance et son milieu et ce bourgeois qui se rêve gentilhomme, est loin d'être un genre en voie de disparition.

Le choix de François Morel dans le rôle titre s'est imposé à moi comme une évidence. Sa force comique, toujours authentique et vraie, ses capacités de naïveté et d'étonnement, se glisseront à merveille dans l'étoffe de Monsieur Jourdain!

J'ai composé, autour de lui, une grande famille d'acteurs, de musiciens, danseurs et chanteurs ; ils seront plus de vingt complices à entraîner au bout de ses rêves et de sa folie, ce balourd enfantin qui se voulait un autre.»

«La mise en scène joyeuse de Catherine Hiegel évoque le théâtre de tréteaux : décor discret, orchestre de chambre pour faire résonner les airs de Lully. La chorégraphie soignée devient jolie sarabande à l'acte V - celui de la «turquerie», la supercherie dont Monsieur Jourdain, rêvant d'ascension sociale, est une facile victime.»
Télérama

TO' et le MONDE

Marionnettes

Dès 1 an • 30 min.

Mercredi 9 janvier à 10h30

Scolaires : lundi 7 à 9h30 et 10h30,

mardi 8 à 9h30 et 10h30

et jeudi 10 janvier à 10h30

To' est seul sur sa planète, il s'ennuie, et rêve à d'autres mondes... Les éléments l'emportent dans la galaxie, il part à l'aventure, tandis que la musique d'Erik Satie l'accompagne. Danser avec la lune, apprendre à voler, découvrir la mer. Mais où se poser, dans quel endroit vivre ? Est-ce dans les nuages, dans l'eau ? Où peut-on marcher et respirer le mieux ? Lorsqu'il posera son pied sur la terre, un autre, presque comme lui, prendra sa main et son cœur s'épanouira, comme s'il avait des ailes ! Un spectacle généreux pour les plus petits, qui emporte également les adultes dans de douces rêveries.

T.P. 9,5€ / T.R. 8€ / Adh. 6,5€ / -25 ans 4€ / Forfait Fam. 16€

Mise en scène : Délia Sartor Interprétation et manipulation :

Aurélié Grouvés Scénographie et décors : Henry Castré

Production : L'Atelier des songes



Foté FORÉ

CIRQUE MANDINGUE

Cirque

Dimanche 27 janvier à 16h

Ça danse, ça voltige, ça rit... *Foté Foré* («Noir Blanc») surfe sur un état d'esprit communautaire et familial et un élan généreux qui emporte le spectateur. Dix acrobates, danseurs contortionnistes guinéens livrent leur toute première création commune.

Ensemble, ils inventent sur la scène une fresque à l'image de leur vie : bricolée avec ingéniosité, où tout se crée à partir de rien.

La tradition africaine, danse et musique, se mêle et fusionne avec le cirque contemporain et la danse hip-hop. Ils s'en donnent à cœur joie avec toujours une pointe d'humour. C'est une fresque aux couleurs égayées, aux rythmes vibrants et à la joie très communicative !

BORD DE SCÈNE
À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION
À l'issue de la représentation, prolongez le spectacle en échangeant avec les artistes et découvrez tous les secrets de la création...

HORS LES MURS
SAMEDI 26 JANVIER À 11H
AU CENTRE COMMERCIAL O'PARINOR
(Place orange)

Venez découvrir la troupe du Cirque Mandingue pour un rendez-vous qui ne manquera pas de hauteur et de virtuosité. Une mise en bouche acrobatique !

T.P. 22€ / T.R. 19€ / Adh. 16€ / -25 ans 10€ / Forfait Fam. 44€

Pass Duo Cirque Foté Foré + Timber!

T.P. 38€ / T.R. 32€ / Adh. 26€ / -25 ans 14€

Focus

Le cirque Mandingue, c'est d'abord une rencontre... Lors du Festival culturel panafricain à Alger en 2009, Kamel Ouali a réuni des circassiens du continent africain dont de jeunes Guinéens rencontrés lors d'une audition dans leur pays. Luc Richard présent sur ce projet se met à rêver avec ces acrobates de Guinée à un projet ambitieux : construire une école de cirque en Guinée et créer ensemble des spectacles.

La troupe voit le jour à Conakry, constituée d'une dizaine d'artistes guinéens au potentiel très prometteur et présentant de très belles qualités acrobatiques avec lesquels est créé ce premier spectacle, *Foté Foré*. Ce spectacle a fait le tableau d'ouverture du Festival Mondial du Cirque de Demain en janvier 2011 au Cirque Phénix, où il a obtenu le Prix du Cirque du Soleil.

Mise en scène : Luc Richard et Christian Lucas

Chef de troupe : Yamousa Camara

Avec : Mamady Camara, François Leno, N'Famoussa Soumah, Mamady Soumah, Ibrahim Traoré, Nabi Youla, Aboubacar Camara, Abdoulaye Keita, Fatou Sylla, Régis Truchy

Les partenaires : le Centre Culturel Franco-Guinéen, l'Institut français, le Ministère des Affaires étrangères et européennes - Ambassade de France à Conakry, l'Ambassade d'Allemagne à Conakry, La Ferme du Buisson, Scène nationale de Marne-la-Vallée, le IO4 - Établissement artistique de la Ville de Paris, l'École Nationale des Arts du cirque de Rosny-sous-Bois, l'Académie Fratellini - Centre International des arts du spectacle, le Cirque Phénix



Les FRANGLAISSES

LES TISTICS

Chanson

Samedi 2 février à 21h

Qui aurait cru que les plus grands tubes anglophones que l'on fredonne depuis des années étaient si drôles ? En les traduisant de manière littérale – à la façon contemporaine des traductions automatiques d'internet – les Tistics revisitent les classiques musicaux, devant nos yeux ébahis et amusés de découvrir le vrai sens des paroles de *Stairway To Heaven* de Led Zeppelin, *Billie Jean* de Michael Jackson, *In The Navy* des Village People, *Hotel California* des The Eagles... Les Tistics s'en amusent et chaque tube est réinterprété avec malice et talent.

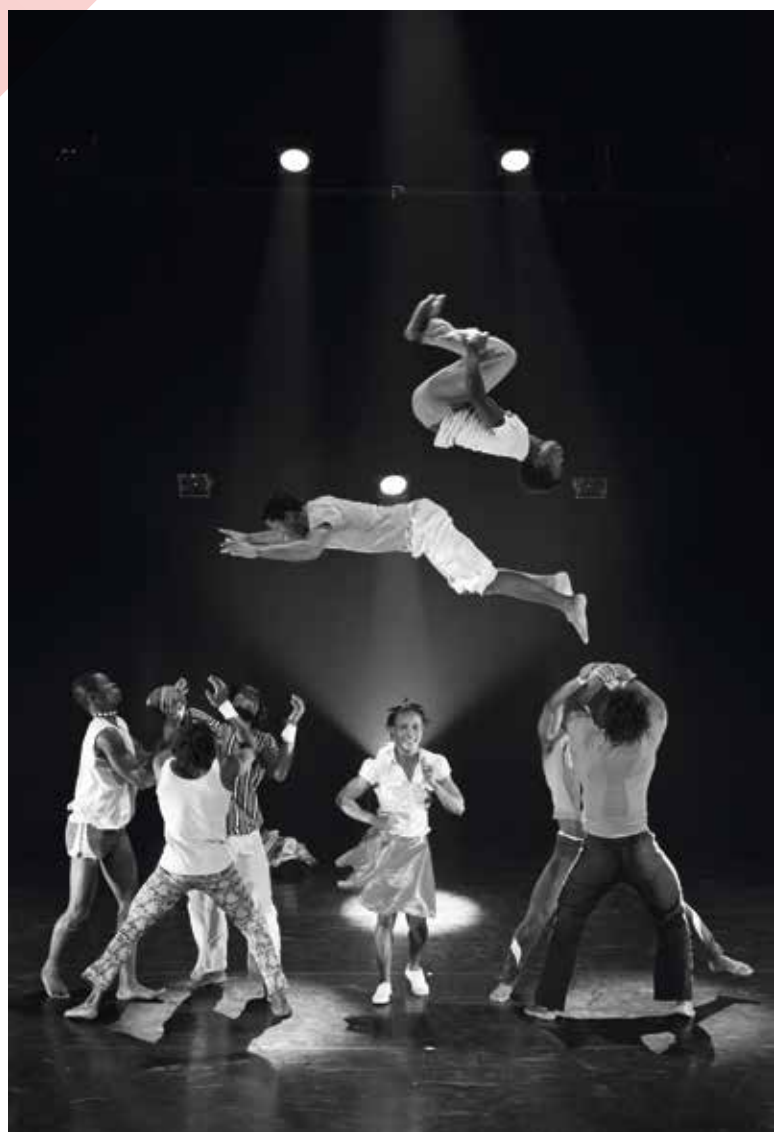
Arrangements vocaux bien particuliers et chorégraphies à l'avenant, hommage complètement décalé et gentiment moqueur, le tout est potache et sans prétention aucune. Ils n'épargnent personne, ni les genres ni les idoles. Un joyeux pied de nez à la pop-culture ou la chanson anglophone pour les nuls !

Les Tistics, un vrai phénomène, une vraie révélation musicalement drôle.

T.P. 18€ / T.R. 15€ / Adh. 12€ / -25 ans 5€ / Forfait Fam. 28€

Coproduction : Quartier libre productions **Tournée** : Blue line productions

« Spectacle facétieux et revigorant... jeu cruel pour les paroliers et irrésistible pour le public. »
Le Nouvel Observateur



Gaspard PROUST

TAPINE

Humour

Mardi 5 février à 20h30

Cet enfant terrible au nom anachronique ose tout, absolument tout. L'humour noir est son royaume désenchanté et il le manie à la pointe de sa plume vitriolée, épurée, sans peur, ni retenue. Dans une syntaxe irréprochable et un vocabulaire recherché, il tire à vue mais avec doigté. Il raffole des raisonnements paradoxaux et des ironies de l'histoire.

Grâce à la finesse de son écriture, non sans rappeler l'illustre Pierre Desproges, il pratique un humour sur le fil, sans jamais tomber de l'autre côté. On est hilare devant tant de cynisme.

T.P. 22€ / T.R. 19€ / Adh. 16€

De et avec : Gaspard Proust

En accord avec : Ruq Spectacles

Biographie

Gaspard Proust est né en Slovénie, a vécu douze ans en Algérie. Il a été banquier en Suisse, afféré à la gestion du patrimoine. Il parle cinq langues. Lauréat de nombreux prix, il a connu le succès en 2010 à Paris où son spectacle *Enfin sur scène* a affiché complet.

Après une apparition dans le film *Les Aventures de Philibert* de Sylvain Fusée, il a tenu le premier rôle du film de Frédéric Beigbeder *L'Amour dure trois ans*.

« C'est le nouveau comique qu'on va adorer détester. » Elle

Morceaux EN SUCRE

Musique

Dès 3 ans • 40 min.
Mercredi 6 février à 15h

Scolaires : mardi 5 à 10h et 14h30,
jeudi 7 février à 10h

Ce duo musical, véritable trésor d'inventions sonores et lumineuses, est né de la rencontre d'un musicien plutôt dada et d'une musicienne violoncelliste, d'apparence classique, trompeuse. Pascal Ayerbe et Johanne Mathaly jouent des morceaux dits « en sucre », délicats, légers et fondants. Pour le plaisir des oreilles, pour un voyage au pays des sons et des mélodies nouvelles. Ces deux créateurs sonores racontent, sans même un mot, bien des histoires.

Ils donnent vie à des instruments accrochés à leurs pieds ou à des objets insolites : cochon en plastique, yoyo musical, appeaux, flûtes à poire, panneaux de bois mais aussi ukulélé et violoncelle. Tous ces instruments ou objets insolites prennent vie sous la forme de tableaux sonores pour le plus grand plaisir des oreilles et des yeux. On voyage avec des sons et des mélodies qui touchent, évoquent, agitent ou bercent. Édité par le label Enfance et Musique, ces compositions dites « pour jouets, objets et choses à bruit » ont reçu bon nombre de récompenses. Un régal !



T.P. 9,5€ / T.R. 8€ / Adh. 6,5€ / -25 ans 4€ / Forfait Fam. 16€

HORS LES MURS
SPECTACLE PRÉSENTÉ AU CAP
56, rue Auguste Renoir à Aulnay-sous-Bois

Création musicale : Pascal Ayerbe, Johanne Mathaly

Avec : Pascal Ayerbe, Johanne Mathaly

Scénographie, costumes, univers visuel, accompagnement : Maron Bouillie

Aiguillage : Pascal Rome, Cie OPUS Son et lumières : Etienne Peslerbes

Production, diffusion : La lune dans les pieds, Théâtre d'Angoulême.

avec le soutien de la SACEM, la SPEDIDAM et de la Ferme-Corsange.



The RABEATS



Hommage Aux Beatles

« J'ai vu les Beatles ! » **Télérama**

« Un mimétisme vocal et instrumental saisissant. » **Le Monde**

« On vient voir les Rabeats et on voit les Beatles. » **France Soir**

« Monstrueux, parfait, incroyable... Tous les superlatifs sont valables pour décrire la prestation des Beatles, pardon... des Rabeats. » **Var Matin**

Pop-chanson

Jeudi 14 février à 21h

Avec plus de 1000 concerts à leur actif, et ayant conquis plus d'un million de spectateurs à travers le monde, les Rabeats sont incontournables. Indéniablement le Tribute Band à ne pas manquer ! Ils donnent une incroyable interprétation de la musique des Beatles. Leur notoriété est installée, la presse et les médias les encensent, le public de plus en plus nombreux, jeune et unanime. Aucun hommage aux Beatles n'a créé un tel engouement. *Yesterday*, *Michelle*, *Hey Jude*, *Twist and Shout*, autant de tubes légendaires qui ont traversé les frontières et les générations. Depuis dix ans, les Rabeats s'attachent à perpétuer la mémoire des Beatles sur scène.

Quatre garçons dans le vent qui emmènent le public dans l'ambiance des années 60. Époustouflant d'énergie et de sincérité, le spectacle replonge les uns dans la nostalgie du plus mythique des groupes anglais, et la fait découvrir aux plus jeunes. Les Rabeats ont su trouver leur public, composé de vrais fans, d'inconditionnels des Beatles, à travers différentes générations.

T.P. 33€ / Adh. 29€ / -15 ans 18€

Production : Ginger Production

Le Grand CAHIER

COMPAGNIE TODA VÍA TEATRO

Théâtre

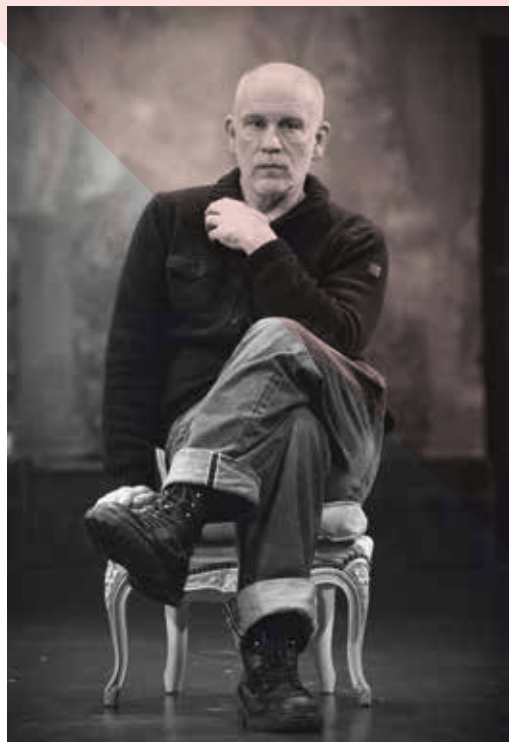
Samedi 23 février à 20h30

Dans une proposition revisitée, entouré de jeunes acteurs, John Malkovich réussit son pari et nous livre une version intense et profonde de ce jeu extrême entre deux libertins où chacun se joue et se déjoue de ses sentiments jusqu'à sa perte : jubilatoire.

Dans une mise en scène modernisée, c'est sur le jeu et le texte ciselé, cinglant, que se concentre l'intrigue. Intemporelle, elle dissèque, dans un combat ravageur et des humiliations dévastatrices, le sentiment amoureux pervers et son instrumentalisation dans une quête aussi infantile qu'effrénée du plaisir. Les dix comédiens, impressionnants d'aisance et de maîtrise, offrent un jeu dense et complexe d'une belle amplitude et d'une brûlante sensibilité. Des liaisons toujours aussi dangereuses où la duplicité des sentiments est un abîme...

T.P. 22€ / T.R. 19€ / Adh. 16€ / -25 ans 10€ / Forfait Fam. 44€

D'après Choderlos de Laclos **Adaptation pour le théâtre** : Christopher Hampton **Mise en scène** : John Malkovich **Avec** : Sophie Barjac, Rosa Bursztejn, Jina Djemba, Lazare Herson-Macarel, Mabô Kouyaté, Yannik Landrein, Pauline Moulène, Julie Moulrier, Lola Naymark **Production** : Laura Pels, John Malkovich, Marie-Laure Munich & Jean-Marc Ghanassia **Diffusion** : Scène Indépendante Contemporaine



Le mot du metteur en scène John Malkovich

Le concept de cette mise en scène m'est venu des expériences et des observations que je me suis faites en admirant tous ces jeunes et talentueux acteurs et actrices qui ont passé nos auditions longues, difficiles et tellement enrichissantes. J'ai adoré les regarder travailler, et j'ai adoré les voir regarder les autres travailler.

C'est durant ce processus que j'ai réalisé que je pouvais monter cette pièce en me reposant seulement sur le texte et sur les émotions que les acteurs y amèneraient.

Ce spectacle est dédié à tous les jeunes comédiens qui ont traversé cette épreuve laborieuse : ceux qui sont avec nous pour ce voyage, et ceux qui, à mon grand regret, ne pouvaient nous accompagner.

J'espère avoir bien appris les leçons qu'ils m'ont enseignées, et que la manière choisie pour exprimer ce qui a été acquis est digne d'eux.

Biographie

Acteur, producteur, scénariste et réalisateur américain, John Malkovich est avant tout un homme de théâtre. Après avoir découvert le théâtre au début des années 1970 (Illinois State University), il fonde en 1976 le célèbre Steppenwolf Theater Company avec Terry Kinney, Jeff Perry et Gary Sinise.

En six ans, la compagnie monte plus de 50 pièces et devient rapidement une référence à Chicago. Devant le succès grandissant, la compagnie et son génial metteur en scène se produisent à New York, Los Angeles, puis Londres, enchaînant les récompenses et les prix pour son travail toujours innovant et formidablement inventif.

Sa révélation au cinéma se produira en 1988 quand il incarne Valmont dans le film *Les Liaisons dangereuses* de Stephen Frears aux côtés de Michelle Pfeiffer et Glenn Close. Une étape décisive qui a marqué l'acteur qui enchaîna alors plus de soixante-dix films aux États-Unis et à l'étranger.

Interprétant de nombreux rôles dans des registres totalement différents, il fut nommé deux fois pour l'Oscar du meilleur acteur dans un second rôle pour *Les Saisons du cœur* (1984) et *Dans la ligne de mire* (1993), et a été récompensé pour ses interprétations dans des films comme *La Déchirure*, *Les Liaisons dangereuses*, *Dans la peau de John Malkovich* ou *L'Échange*.

À Paris, il monte une 3^e pièce après les succès de *Hysteria* (Marigny, 2002) et de *Good Canary* (Comedia, 2007) pour lequel il reçut le Molière de la mise en scène.



Théâtre

Jeudi 28 février à 20h30

C'est la guerre. Deux frères jumeaux sont envoyés chez leur grand-mère mais cette dernière s'est jurée de leur rendre la vie dure. Cette expérience est pour eux un parcours initiatique brutal où l'enfance disparaît, tel un costume qu'on force à ôter. En passant au monde des adultes, ils découvriront que tout est possible et qu'il faut être prêt.

Ce chef-d'œuvre littéraire d'Agota Kristof est adapté brillamment par Paula Giusti. Cette jeune metteur en scène d'origine argentine, collaboratrice d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil, fait naître un théâtre d'images fort, qui répond avec une puissance et une délicatesse rares à ce texte épuré, simple et féroce. Le théâtre qu'elle invente n'a pas besoin d'artifice. Maquillage, doublement des personnages, comédiens manipulés comme des pantins... Un spectacle total qui nous bouleverse autant qu'il nous interroge.

T.P. 14€ / T.R. 11€ / Adh. 8€ / -25 ans 5€ / Forfait Fam. 20€

D'après : Agota Kristof **Adaptation et mise en scène** : Paula Giusti **Collaboration artistique** : Anne Barbot, Myriam Azencot **Avec** : Dominique Cattani, Florent Chapellière, Sonia Enquin, Louis Fortier, Nathalie Franenberg, Laure Pagès, Isabelle Turschwell, Luciana Velocci Silva, Florian Westerhoff **Musiques empruntées à** Jean-Jacques Lemètre, Pascale Comelade **Création sonore** : Julien Gauthier, Octavio Lopez **Lumières** : Leslie Desvignes **Production** : Toda Via Teatro - Théâtre Romain Rolland. **Soutiens** : Théâtre du Soleil, Cartoucherie-Paris, Théâtre Jean Arp de Clamart, ADAMI dans le cadre de l'aide à la création, ARCADJ et DRAC Île-de-France dans le cadre de l'aide à la reprise

La compagnie Toda Vía Teatro

La compagnie naît spontanément en Argentine, en 2004, au cours du travail de création de la pièce *Autour de la stratégie la plus ingénieuse pour s'épargner la pénible tâche de vivre* écrite et mise en scène par Paula Giusti. Cette présentation subjective et ludique est une introduction à la vie et à l'œuvre de Fernando Pessoa. Le spectacle a été joué en Argentine, en Espagne lors du Festival de Otoño, en Italie et en France lors du Festival Premiers Pas.

Le projet de création de la trilogie d'Agota Kristof réunit des comédiens d'horizons différents, apportant la richesse d'une entité multiculturelle. Ils partagent le goût d'un théâtre où la poésie imprègne le texte, la forme et les rapports avec le public, où texte et langage du corps se prononcent avec la même force ; chacun d'eux vise à trouver sa place exacte sur la scène, dans une dynamique nouvelle entre le contenu et les formes.

La recherche de Toda Vía Teatro se rapproche davantage d'un théâtre de convention et de stylisation que d'une quête partant du naturalisme ou de la psychologie.

Agota Kristof

Elle est une de ces singularités francophones les plus remarquables. Née en Hongrie en 1935, elle fuit sa patrie lors de la répression soviétique en 1956 pour se réfugier en Suisse, où elle réside toujours à Neuchâtel. Ayant déjà commencé à écrire des poèmes en hongrois avant de s'expatrier, elle passe d'abord par une longue période d'adaptation à son nouveau pays où elle apprend le français à l'université, avant de commencer timidement à écrire dans cette langue.

Après quelques nouvelles, elle écrit des pièces radiophoniques et des pièces de théâtre, avant de créer l'œuvre qui lui assurera la notoriété, à savoir la trilogie romanesque *Le Grand Cahier* (1986) - Prix du Livre européen en 1987, *La Preuve* (1988) et *Le Troisième Mensonge* (1991) - Prix du livre Inter en 1992. Un quatrième roman, *Hier*, s'y ajoute en 1995 et son autobiographie, *L'Analphabète* (2004).

Les LIAISONS dangereuses

Claudia TAGBO

CRAZY

Humour

Vendredi 22 mars à 20h30

Claudia Tagbo dépeint avec une énergie stupéfiante et un humour décapant son enfance en Afrique, son arrivée en France ou encore ses relations avec les hommes.

Claudia titille son public autant qu'elle assume son caractère fort et ses rondeurs.

Rieuse, autoritaire mais avant tout charmeuse, Claudia incarne la femme libérée et indépendante du XXI^e siècle. L'irrésistible Claudia en quelques mots : généreuse, charismatique, pétillante et un sourire contagieux.

« Découverte par Jamel Debbouze, cette jeune fille a un sacré talent. C'est plus qu'une nature, c'est mieux qu'un phénomène, c'est un grand éclat de rire sur les préjugés : racistes, misogynes (et dans les deux sens). Elle manie le stand-up comme une conteuse des temps moderne. On l'adore... » **Télérama**

T.P. 18€ / T.R. 15€ / Adh. 12€

De et avec : Claudia Tagbo Mise en scène : Fabrice Éboué



D'une île À L'AUTRE

Musique

Dès 3 ans • 35 min.
mercredi 27 mars à 15h

Scolaires : mardi 26 à 10h et 14h30
et jeudi 28 mars à 10h et 14h30

Dès la première note, la voix chaude et envoûtante de Serena Fisseau transporte. Chanteuse de jazz, polyglotte, elle nous ouvre son carnet de voyage en livrant un répertoire original de berceuses et de petits chants des îles : de Bali à la Grèce, de Bora Bora à l'île de Lifou... Elle chante en indonésien, malgache, japonais, grec, créole, malais, tahitien, balinais, corse...

Un parcours enchanteur, marqué par la douceur des mélodies et la délicatesse des percussions. La traduction des chants nous dit qu'on y parle d'oiseaux, de fleurs, de grenouilles, de coquillages et de moustiques. Ces langues étrangères, dont on ignore tout, nous plongent dans un monde doux et mystérieux. Un moment de musique et de tranquillité à savourer à tout âge, en particulier autour d'un berceau, dès la naissance. À découvrir absolument !

D'une île à l'autre est le titre du premier album de Serena Fisseau, sorti chez Naïve jeunesse et réalisé par Krishoo Monthieu. Un disque de berceuses et chants traditionnels que Serena a collectés au fil des ans, au travers de ses voyages et de ses rencontres.

T.P. 9,5€ / T.R. 8€ / Adh. 6,5€ / -25 ans 4€ / Forfait Fam. 16€

HORS LES MURS
SPECTACLE PRÉSENTÉ AU CAP
56, rue Auguste Renoir à Aulnay-sous-Bois

Avec : Serena Fisseau chant, percussions Fred Soul percussions, chœurs
Mise en scène : Olivier Prou Lumières : Flore Dupont
Régie son et lumière : Alan Ledem Production : W2 Productions

Biographie

Française d'origine indonésienne, Serena Fisseau prend conscience de l'importance et de la magie de la voix quand son père en est privé suite à une longue maladie. Serena chante alors pour lui avant de chanter pour elle et pour les autres. Cette autodidacte de la voix s'enrichit au travers de ses rencontres et de ses multiples voyages sur tous les continents.

Son désir d'explorer les possibilités infinies de la voix, du souffle et du chant, la pousse intuitivement vers différents univers : gospel, blues, jazz, latin, rock, lyrique et même les arts martiaux... Passionnée de langues étrangères, Serena cultive les accents et en fait un atout dans sa personnalité vocale. En 1998, elle cofonde le groupe de chansons métissées Bahasabé, en 2000 participe aux Voix Mêlées orchestrées par Louis Winsberg, de 2001 à 2007 elle affine sa pédagogie à l'école ATLA et avec Les Petits Riens depuis 2009, elle laisse son empreinte vocale sur de nombreux disques et anime des master classes de chants polyphoniques et polyrythmiques.

Aujourd'hui, elle se produit régulièrement en France et à l'étranger pour chanter comme pour transmettre son savoir (Europe, Balkans, Yemen, Érythrée, Sri Lanka, Inde, Népal, Maroc...). On la retrouve aux côtés d'artistes tels que Muriel Bloch et Aimée de La Salle (conteuses), Les Yeux Noirs (musique tzigane), Dom Tom Folies, Vincent Peirani, Krishoo Monthieux, Fred Soul...

Serena développe aussi des projets plus personnels comme avec Sejalan, quintet de pop songs indonésiennes, Sam Smala, formation de pop ethnique ou Mahna, quintet vocal librement inspiré des musiques du monde et musiques actuelles.

